



PNI SafeHome PTZ382

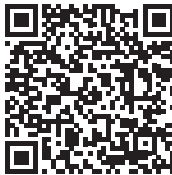
Video surveillance camera / Камера за видеонаблюдение /
Videoüberwachungskamera / Cámara de video vigilancia / Caméra
de vidéosurveillance / Videomegfigyelő kamera / Telecamera di
videosorveglianza / Videobewakingscamera / Kamera do nadzoru
video / Camera supraveghere video



EN	User manual	3
BG	Ръководство за употреба	7
DE	Benutzerhandbuch	12
ES	Manual de usuario	17
FR	Manuel utilisateur	22
HU	Használati utasítás	27
IT	Manuale utente	32
NL	Handleiding	37
PL	Instrukcja obsługi	42
RO	Manual de utilizare	47

Tuya Smart APP

Download the **Tuya Smart app** by accessing Google Play or App Store or scan the QR codes below:




Android



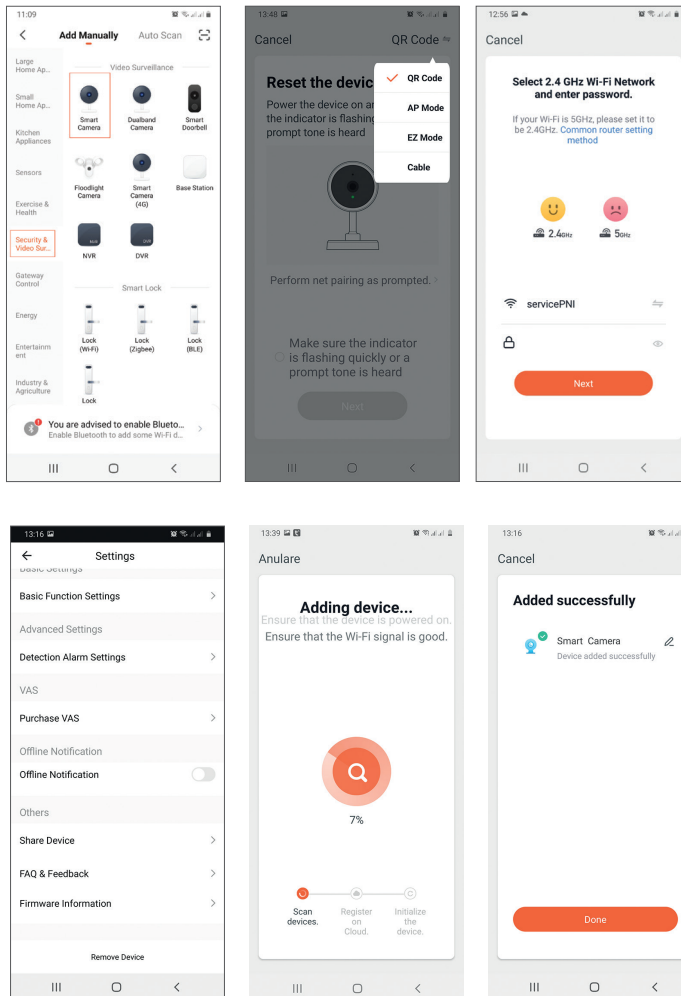
iOS

Add device in Tuya Smart application

1. Open the application, create an account and log in.
 2. Add your device by clicking the **+** icon in the upper right corner of the screen or by clicking the **Add device** button (this button appears only if you do not have any devices added to the application).
 3. Select the **Security & Video Surveillance** option on the left side of the screen.
 4. From the list of devices on the right side of the screen, select **Smart Camera** 
 5. In the next interface, select the option **QR Code** from the upper right corner.
 6. Power the surveillance camera to a 230V power source.
 7. The camera will enter pairing mode. After hearing the message **Waiting for WiFi config**, tick the option **Make sure the indicator is flashing quickly or a prompt tone is heard**. Click **Next**.
 8. Select the WiFi network you want to connect to and add the password.
- Note: If you do not hear the **Waiting for WiFi config** message, press the*

reset button on the power cord or the one next to the SD slot for a few seconds. After restarting, the camera will enter pairing mode.

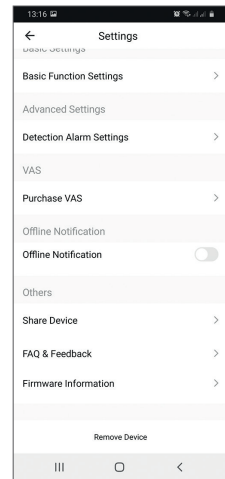
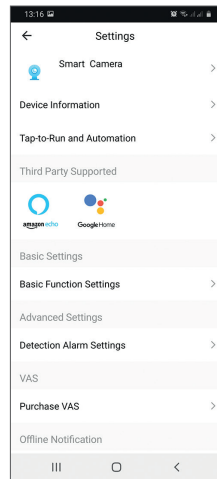
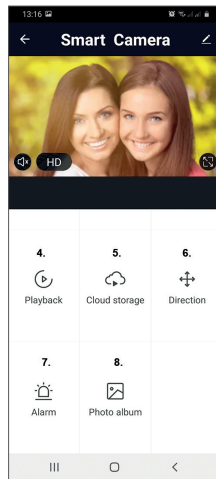
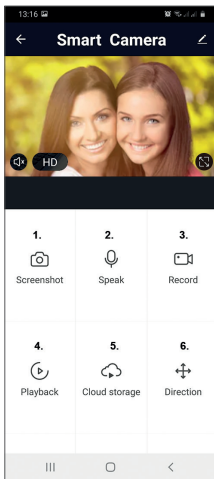
9. Position the QR code in front of the camera lens. Wait a few seconds until you hear the **Connect router** message.
10. Check the **I heard a prompt** option in the application. The application will immediately start scanning nearby devices. You will hear the message **Connect internet**.
11. After you identify your device, you will receive confirmation of **Add device success**.
12. To finish, click the **Done** button.



Device control via the Tuya app

Options:

1. **Screenshot:** captures an image and saves it in the phone's memory
2. **Speak:** press to talk to the person in front of the camera
3. **Record:** press to record video. The recording will be saved in the phone memory.
4. **Playback:** View files saved on the SD card inserted in the camera.
5. **Cloud storage:** access Cloud (fee will be applied)
6. **Direction:** Move the camera in 4 directions (Pan/Tilt)
7. **Alarm:** displays the history of all alarms sent by the camera.
8. **Photo album:** View photos and videos saved in the phone memory.
9. Click on the pencil icon in the upper right corner of the screen to make different settings in the camera. In the settings menu you can activate **Motion Detection** or **Motion Tracking** or share your device with other Tuya users.



Install SD card

1. Loosen the 3 screws that secure the cover on the camera globe, above the lens.
2. Insert the micro SD card into the dedicated slot.
3. Replace the cover.



Technical specifications

Resolution	1080P 2MP
Lens	3.6mm
Video compression	H.264
Frame rate	15 fps
Night visibility	Yes, up to 20-30m
IR LEDs	4 Array LEDs
Audio	Bidirectional, built-in microphone and speaker
PTZ	Horizontal 355° / Vertical 90°
Memory	Micro SD card slot (up to 128GB)
Housing	Metal
WiFi frequency	2.4GHz
Transmission power	100mW
Power supply	230V - 12V 2A
Working temperature	-26°C ~ +60°C

Tuya Smart APP

Изтеглете приложението Tuya Smart, като влезете в Google Play или App Store или сканирате QR кодовете по -долу:



Android



iOS

Добавете устройство в приложението Tuya Smart

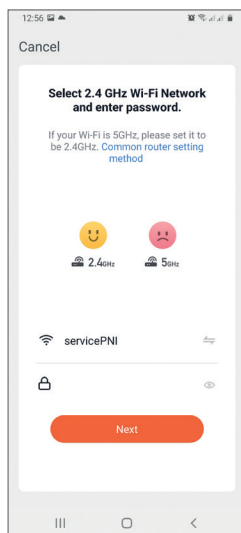
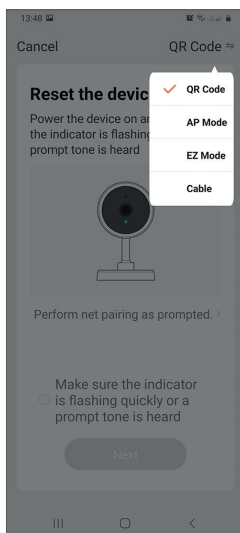
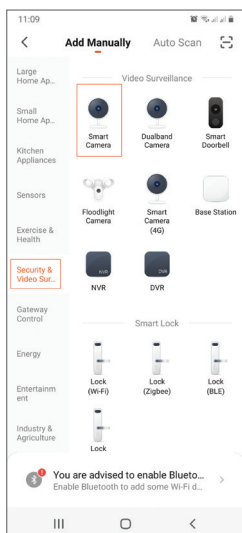
1. Отворете приложението, създайте акаунт и влезте.
2. Добавете вашето устройство, като щракнете върху иконата + в горния десен ъгъл на екрана или като щракнете върху бутона Добавяне на устройство (този бутон се появява само ако нямате добавени устройства към приложението).
3. Изберете опцията Защита и видеонаблюдение в лявата част на екрана.
4. От списъка с устройства в дясната страна на екрана изберете Smart Camera 
5. В следващия интерфейс изберете опцията QR код от горния десен ъгъл.
6. Захранвайте камерата за наблюдение към 230V източник на захранване.
7. Камерата ще влезе в режим на сдвояване. След като чуete съобщението Waiting for WiFi config, маркирайте опцията Уверете се, че индикаторът мига бързо или се чува подканен

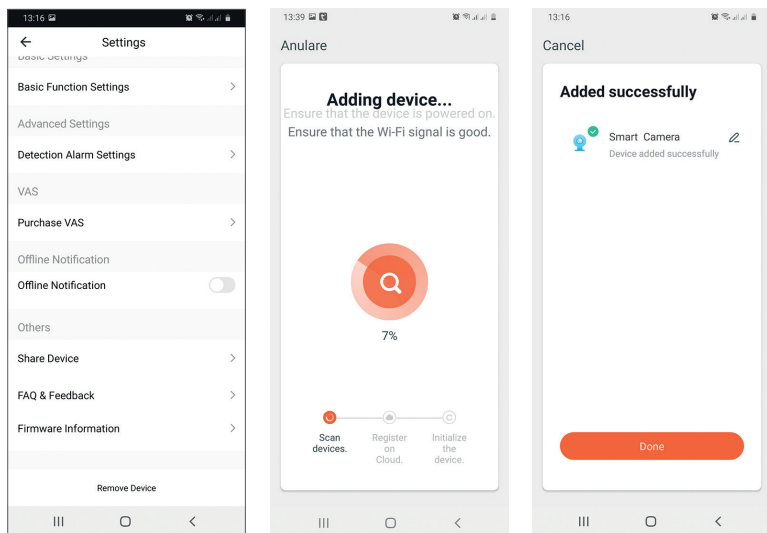
тон. Щракнете върху Напред.

- Изберете WiFi мрежата, към която искате да се свържете, и добавете паролата.

Забележка: Ако не чуete съобщението за изчакване на WiFi конфигурация, натиснете бутона за нулиране на захранващия кабел или този до SD слота за няколко секунди. След рестартиране камерата ще влезе в режим на sdвояване.

- Поставете QR кода пред обектива на камерата. Изчакайте няколко секунди, докато чуete съобщението Connect router.
- Проверете опцията Чух подкана в приложението. Приложението веднага ще започне да сканира устройства в близост. Ще чуete съобщението Свържете интернет.
- След като идентифицирате устройството си, ще получите потвърждение за успешното добавяне на устройство.
- За да завършите, щракнете върху бутона Готово.

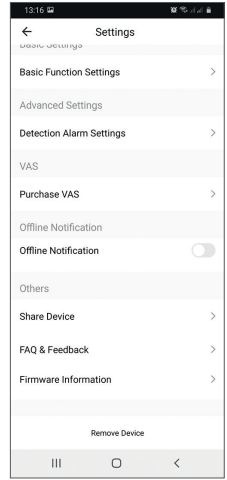
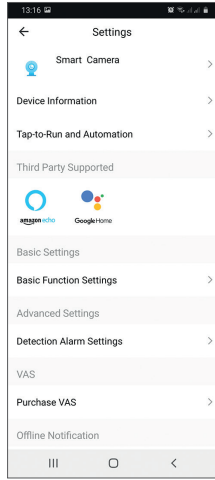
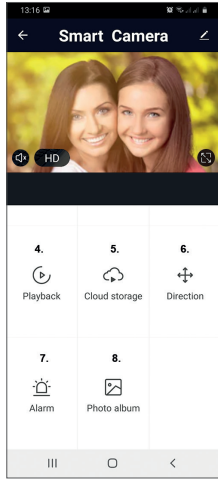
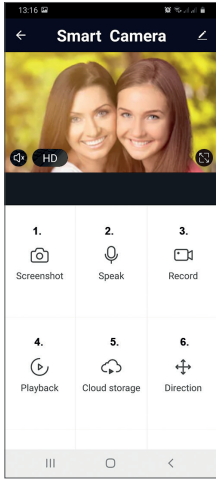




Управление на устройството чрез приложението TuYa

Настройки:

1. Екранна снимка: заснема изображение и го записва в паметта на телефона
2. Говорете: натиснете, за да говорите с лицето пред камерата
3. Запис: натиснете, за да запишете видео. Записът ще бъде записан в паметта на телефона.
4. Възпроизвеждане: Преглед на файлове, записани на SD картата, поставена във фотоапарата.
5. Съхранение в облак: достъп до облак (ще бъде приложена такса)
6. Посока: Преместете камерата в 4 посоки (Pan/Tilt)
7. Аларма: показва историята на всички аларми, изпратени от камерата.
8. Фотоалбум: Преглеждайте снимки и видеоклипове, запазени в паметта на телефона.
9. Кликнете върху иконата на молив в горния десен ъгъл на екрана, за да направите различни настройки в камерата. В менюто с настройки можете да активирате Откриване на движение или Проследяване на движение или да споделите устройството си с други потребители на TuYa .



Инсталирайте SD карта

1. Разхлатете 3-те винта, които закрепват капака на глобуса на камерата, над обектива.
2. Поставете micro SD картата в специалния слот.
3. Сменете капака.



Технически спецификации

Резолюция	1080P 2MP
Лещи	3.6mm
Компресиране на видео	H.264
Скорост на кадрите	15 fps
Нощна видимост	Да, до 20-30 м
IR светодиоди	4 LED матрици
Аудио	Двупосочен, вграден микрофон и високоговорител
PTZ	Хоризонтално 355° / Вертикално 90°
Памет	Слот за Micro SD карта (до 128GB)
Жилища	Метални
WiFi честота	2.4GHz
Мощност на предаване	100mW
Захранване	230V - 12V 2A
Работна температура	-26°C ~ +60°C

APP Tuya Smart

Laden Sie die App **Tuya Smart** aus Google Play oder App Store herunter oder scannen Sie die folgenden QR Codes:




Android



iOS

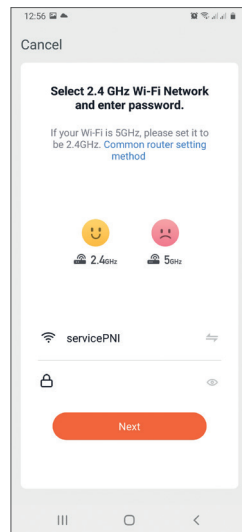
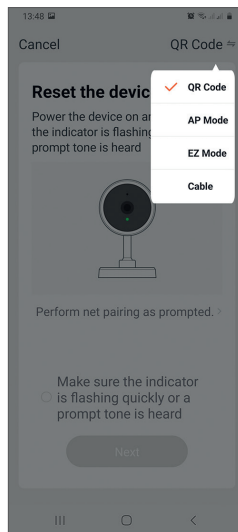
Gerät in App Tuya Smart hinzufügen

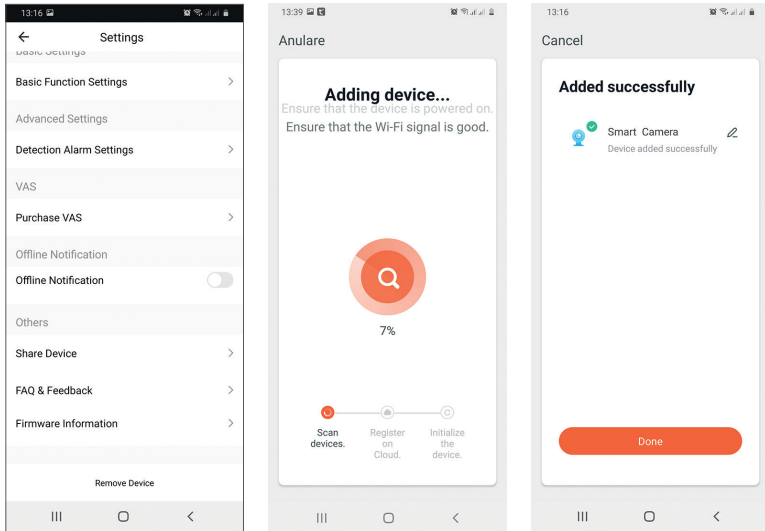
1. Öffnen Sie die App, erstellen Sie einen Account und melden Sie sich an.
2. Fügen Sie das Gerät hinzu, indem Sie **+** rechts oben drücken oder drücken Sie die Taste **Add device** (diese Taste wird angezeigt, wenn Sie kein Gerät im App haben)
3. Wählen Sie links auf dem Bildschirm die Option **Security & Video Surveillance**.
4. Aus der Liste der Geräten rechts auf dem Bildschirm wählen Sie **Smart Camera** 
5. Im nächsten Interface wählen Sie rechts oben die Option **QR Code**.
6. Versorgen Sie die Kamera mit 230V.
7. Die Kamera kommt in Modus Koppeln. Nach der Nachricht **Waiting for WiFi config**, kreuzen Sie in der App **Make sure the indicator is flashing quickly or a prompt tone is heard an**. Klicken Sie **Next**.
8. Wählen Sie das gewünschte WiFi Netzwerk aus und geben Sie das

Passwort ein.

*Hinweis: Wenn Sie die Nachricht **Waiting for WiFi config** nicht hören, drücken Sie für einige Sekunden die Taste **Reset** auf dem Versorgungskabel oder neben der SD Slot. Danach kommt die Kamera in Modus Koppeln.*

9. Stellen Sie die QR Kode vor der Kamera. Warten Sie einige Momente bis Sie die Nachricht **Connect router** hören.
10. Kreuzen Sie in der App die Option **I heard a prompt**, an. Die App scannt die Geräte in der Nähe. Sie hören die Nachricht **Connect internet**.
11. Nachdem Ihr Gerät identifiziert wird, bekommen Sie eine Bestätigung **Add device success**.
12. Um alles erfolgreich abzuschließen klicken Sie **Done**.

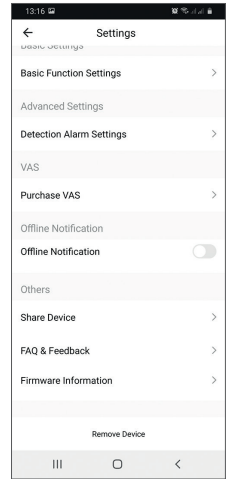
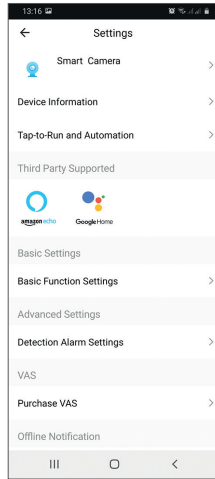
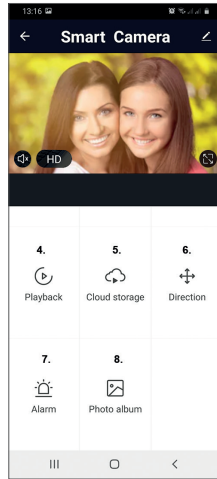
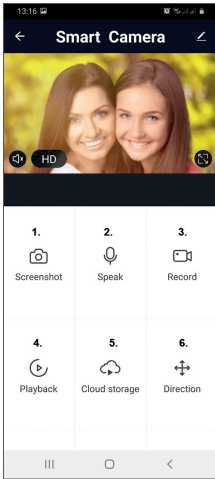




Gerät mit der App überwachen

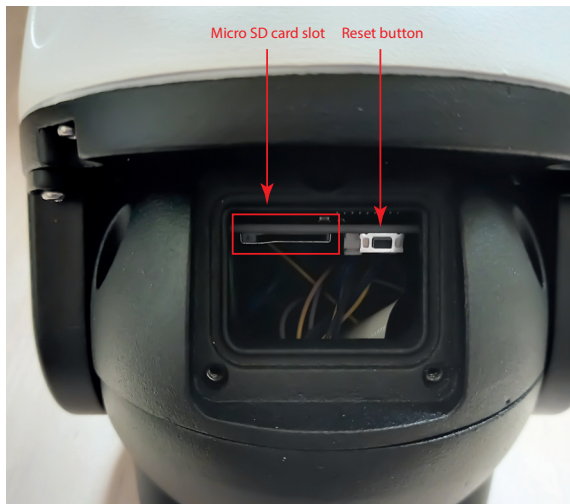
Optionen:

1. **Screenshot:** hält ein Bild fest und speichert es im Telefon
2. **Speak:** drücken Sie und sprechen Sie mit der Person vor der Kamera
3. **Record:** drücken Sie um Video aufzunehmen, die Aufnahme wird auf dem Telefon gespeichert.
4. **Playback:** Sie können Dateien aus der SD Karte visualisieren.
5. **Cloud storage:** Abruf Cloud (gebührenpflichtige Option)
6. **Direction:** Kamera in 4 Richtungen bewegen (Pan/Tilt)
7. **Alarm:** zeigt die Historie aller Alarme, die von der Kamera übertragen wurden.
8. **Photo album:** Visualisierung Bild und Video Dateien mit dem Telefon.
9. Klicken Sie auf dem Bleistift-Ikon rechts oben, um Einstellungen zu machen. In Menü Einstellungen können Sie Detektion bei Bewegung oder die Funktion Motion Tracking aktivieren. Sie können das Gerät mit anderen Tuya Nutzern teilen.



Installierung SD Karte

1. Lösen Sie die 3 Schrauben vom Deckel.
2. Legen Sie die Mikro SD Karte ein.
3. Stellen Sie den Deckel zurück.



Technische Spezifikationen

Auflösung	1080P 2MP
Linse	3.6mm
Video Kompression	H.264
Frame rate	15 fps
Nachtsicht	Ja, bis 20-30 m
IR Leds	4 Leds Array
Audio	Bidirektional, Mikrophon und Lautsprecher eingebaut
PTZ	Waagrecht 355° / Senkrecht 90°
Speicher	Slot card micro SD (bis zu 128GB)
Gehäuse	Metall
WLAN-Frequenz	2.4GHz
Übertragungsleistung	100mW
Versorgung	230V - 5V 1A
Temperatur	-26°C ~ +60°C

Aplicación Tuya Smart

Descargue la aplicación Tuya Smart accediendo a Google Play o App Store o escanee los códigos QR a continuación:




Android



iOS

Agregar dispositivo en la aplicación Tuya Smart

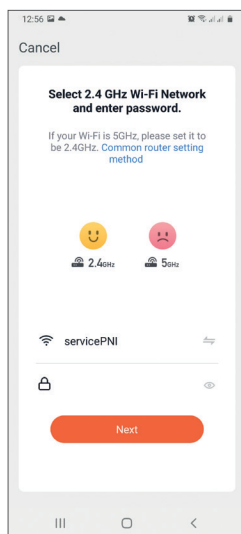
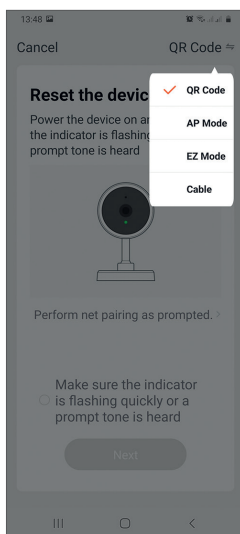
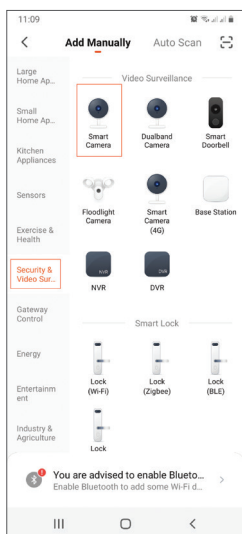
1. Abra la aplicación, cree una cuenta e inicie sesión.
2. Agregue su dispositivo tocando el icono + en la esquina superior derecha de la pantalla o tocando el botón **Add camera** (este botón aparece cuando no tiene ningún dispositivo agregado a la aplicación).
3. Seleccione la opción **Security & Video Surveillance** en el lado izquierdo de la pantalla.
4. En la lista de dispositivos en el lado derecho de la pantalla, seleccione **Smart Camera** 
5. En la siguiente interfaz, seleccione la opción Código QR en la esquina superior derecha.
6. Encienda la cámara de vigilancia a una fuente de alimentación de 230 V.
7. La cámara entrará en modo de emparejamiento. Después de escuchar el mensaje **Waiting for WiFi config**, verifique la aplicación

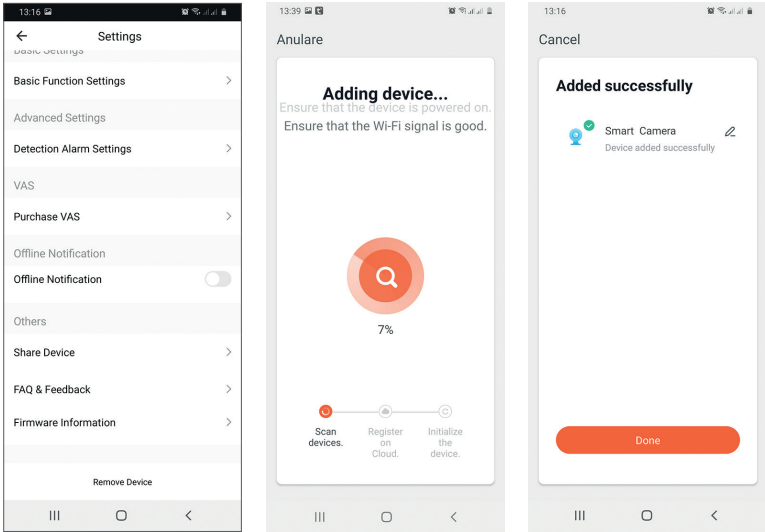
Asegúrese de que el indicador parpadee rápidamente o se escuche un tono de aviso. Haga clic en **Next**.

8. Seleccione la red WiFi a la que desea conectarse y agregue la contraseña.

Nota: Si no escucha el mensaje Waiting for WiFi config, presione el botón de reinicio en el cable de alimentación o junto a la ranura SD durante unos segundos. Después de reiniciar, la cámara entrará en modo de emparejamiento..

9. Coloque el código QR en la aplicación frente a la lente de la cámara. Espere unos segundos hasta que escuche el mensaje **Connect router**.
10. Marque la opción Escuché un mensaje en la aplicación. La aplicación comenzará a escanear inmediatamente los dispositivos cercanos. Escuchará el mensaje **Connect internet**.
11. Después de identificar su dispositivo, recibirá la confirmación de que **Add device success**.
12. Para terminar, haga clic en el botón **Done**.

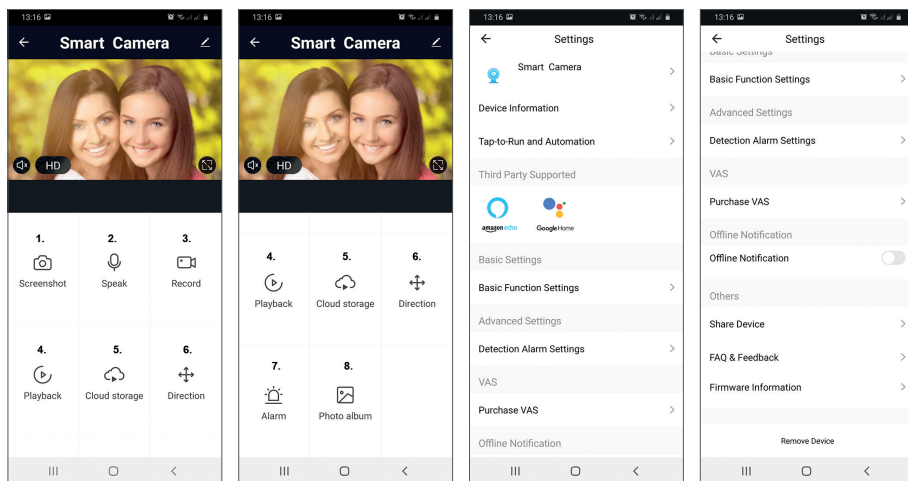




Control de dispositivos en la aplicación

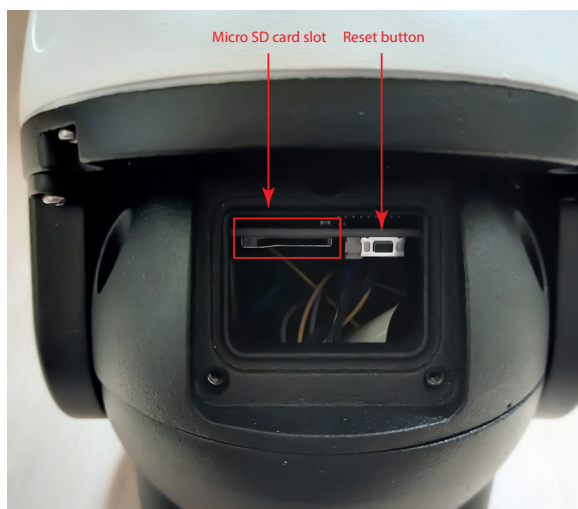
Opciones:

1. **Screenshot:** captura una imagen y la guarda en la memoria del teléfono
2. **Speak:** presione para hablar con la persona que está frente a la cámara
3. **Record:** presione para grabar video. La grabación se guardará en la memoria del teléfono..
4. **Playback:** Ver archivos guardados en la tarjeta SD insertada en la cámara
5. **Cloud storage:** Acceso a la nube (opción de pago)
6. **Direction:** Mueva la cámara en 4 direcciones (Pan/Tilt)
7. **Alarm:** muestra el historial de todas las alarmas transmitidas por la cámara.
8. **Photo album:** Ver fotos y videos guardados en la memoria del teléfono
9. Haga clic en el icono de lápiz en la esquina superior derecha para realizar diferentes configuraciones en la habitación. En el menú de configuración puede activar la detección de movimiento o el seguimiento de movimiento o compartir su dispositivo con otros usuarios de Tuya.



Instalar tarjeta SD

1. Afloje los 3 tornillos que aseguran la cubierta al globo de la cámara.
2. Inserte la tarjeta micro SD en la ranura dedicada.
3. Reemplazar la cubierta.



Especificaciones técnicas

Resolución	1080P 2MP
Lente	3.6mm
Compresión de video	H.264
Cuadros por segundo	15 fps
Visibilidad nocturna	Si hasta 20-30m
LED de infrarrojos	4 LED de matriz
Audio	Micrófono y altavoz bidireccionales integrados
PTZ	Horizontal 355 ° / Vertical 90 °
Memoria	Ranura para tarjeta micro SD (hasta 128 GB)
Alojamiento	Metal
Frecuencia wifi	2.4GHz
Poder de transmision	100mW
Alimentación	230V - 12V 2A
Temperatura de trabajo	-26°C ~ +60°C

Application Tuya Smart

Téléchargez l'application Tuya Smart en accédant à Google Play ou à l'App Store ou scannez les codes QR ci-dessous:




Android



iOS

Ajouter un appareil dans l'application Tuya Smart

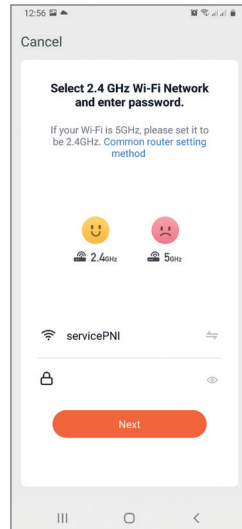
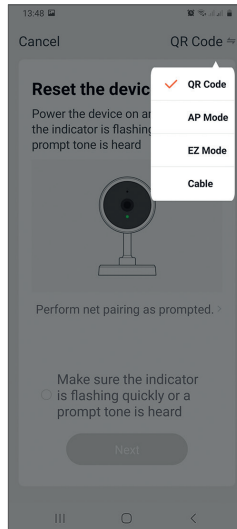
1. Ouvrez l'application, créez un compte et connectez-vous.
2. Ajoutez votre appareil en appuyant sur l'icône + dans le coin supérieur droit de l'écran ou en appuyant sur le bouton **Add camera** (ce bouton apparaît lorsque vous n'avez aucun appareil ajouté à l'application).
3. Sélectionnez l'option **Security & Video Surveillance** sur le côté gauche de l'écran.
4. Dans la liste des appareils sur le côté droit de l'écran, sélectionnez **Smart Camera** 
5. Dans l'interface suivante, sélectionnez l'option dans le coin supérieur droit **QR Code**.
6. Alimentez la caméra de surveillance sur une source d'alimentation 230V. La caméra entrera en mode de couplage. Après avoir entendu le message **Waiting for WiFi config**, vérifiez dans l'application **Make sure the indicator is flashing quickly or a prompt tone is heard**.

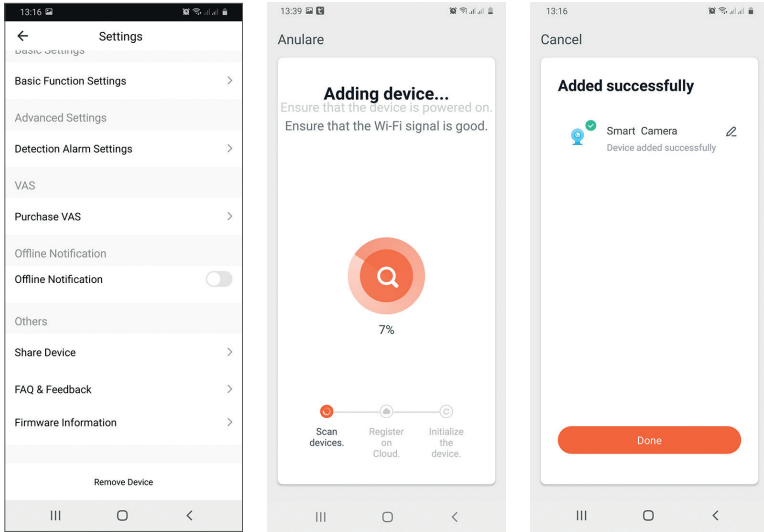
Click **Next**.

- Sélectionnez le réseau WiFi auquel vous souhaitez vous connecter et ajoutez le mot de passe.

*Remarque: si vous n'entendez pas le message **Waiting for WiFi config**, appuyez sur le bouton de réinitialisation du cordon d'alimentation ou à côté de la fente SD pendant quelques secondes. Après le redémarrage, la caméra entrera en mode de couplage.*

- Positionnez le code QR dans l'application devant l'objectif de la caméra. Attendez quelques secondes jusqu'à ce que vous entendiez le message dans la salle **Connect router**.
- Cochez l'option dans l'application **I heard a prompt**. L'application commencera immédiatement à scanner les appareils à proximité. Vous entendrez le message **Connect internet**.
- Après avoir identifié votre appareil, vous recevrez une confirmation **Add device success**.
- Pour terminer, cliquez sur le bouton **Done**.

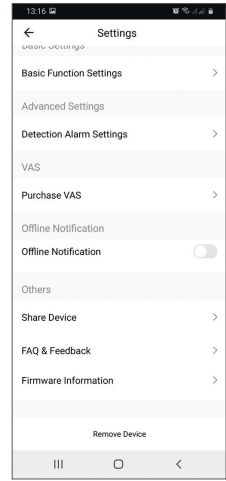
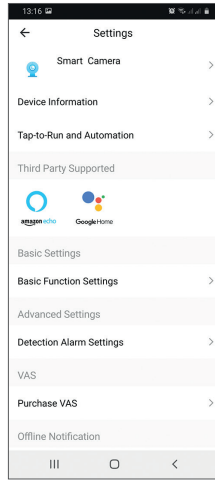
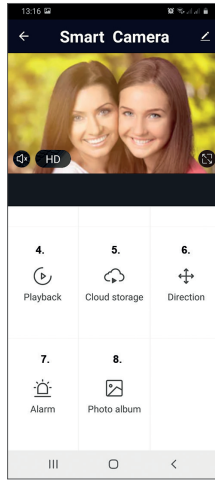
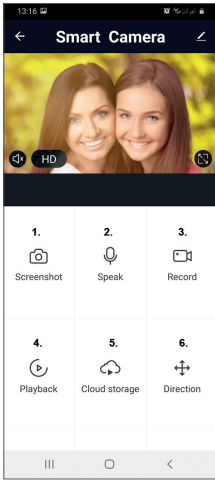




Contrôle des appareils dans l'application

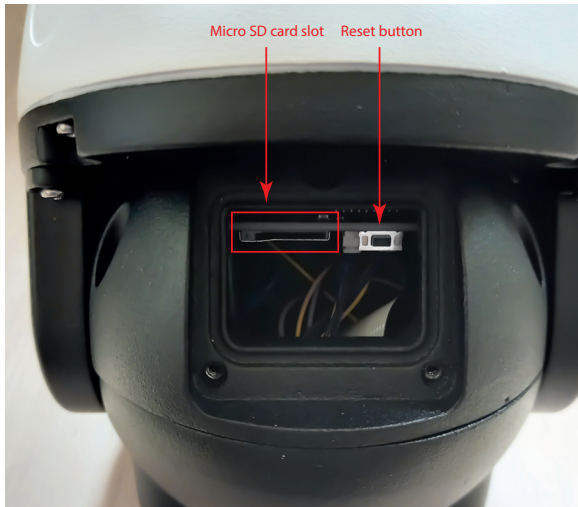
Options:

1. **Screenshot:** capture une image et l'enregistre dans la mémoire du téléphone
2. **Speak:** appuyez pour parler à la personne devant la caméra
3. **Record:** appuyez pour enregistrer une vidéo. L'enregistrement sera sauvegardé dans la mémoire du téléphone.
4. **Playback:** Afficher les fichiers enregistrés sur la carte SD insérée dans l'appareil photo
5. **Cloud storage:** Accès au cloud (option payante)
6. **Direction:** Déplacez la caméra dans 4 directions (Pan/Tilt)
7. **Alarm:** affiche l'historique de toutes les alarmes transmises par la caméra.
8. **Photo album:** Afficher les photos et vidéos enregistrées dans la mémoire du téléphone
9. Cliquez sur l'icône en forme de crayon dans le coin supérieur droit pour effectuer différents réglages dans la pièce. Dans le menu des paramètres, vous pouvez activer la détection de mouvement ou le suivi de mouvement ou partager votre appareil avec d'autres utilisateurs de Tuya.



Installer la carte SD

1. Desserrez les 3 vis qui fixent le couvercle au globe de la caméra.
2. Insérez la carte micro SD dans l'emplacement dédié.
3. Remettez le couvercle.



Spécifications techniques

Résolution	1080P 2MP
Lentille	3.6mm
Compression vidéo	H.264
Fréquence d'images	15 fps
Visibilité nocturne	Oui, jusqu'à 20-30m
LED IR	4 LED de matrice
l'audio	Microphone et haut-parleur bidirectionnels intégrés
PTZ	Horizontale 355° / Verticale 90°
Mémoire	Emplacement carte micro SD (jusqu'à 128 Go)
Logement	Métal
Fréquence Wi-Fi	2.4GHz
Puissance d'émission	100mW
Alimentation	230V - 12V 2A
Température	-26°C ~ +60°C

Tuya Smart APP

Töltse le a Tuya Smart alkalmazást a Google Play vagy az App Store elérésével, vagy beolvassa az alábbi QR-kódokat:




Android



iOS

Eszköz hozzáadása a Tuya Smart alkalmazáshoz

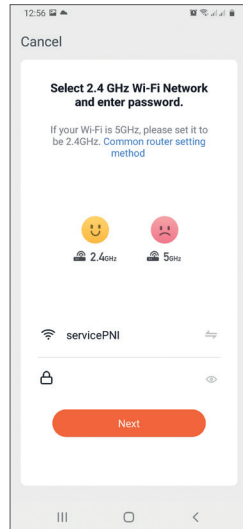
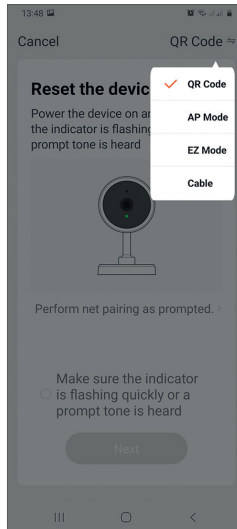
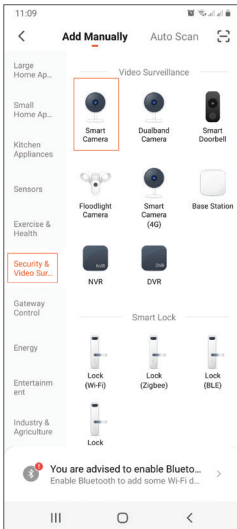
1. Nyissa meg az alkalmazást, hozzon létre egy fiókot és jelentkezzen be.
2. Adja hozzá készülékét a képernyő jobb felső sarkában található + ikonra kattintva, vagy az "Add device" gombra kattintva (ez a gomb csak akkor jelenik meg, ha még nem adott hozzá eszközt az alkalmazáshoz).
3. Válassza a "Security & Video Surveillance" lehetőséget a képernyő bal oldalán.
4. A képernyő jobb oldalán található eszközök listájából válassza az „Smart Camera” lehetőséget 
5. A következő felületen válassza ki a QR Code opciót a jobb felső sarokban.
6. Kapcsolja be a térfigyelő kamerát 230 V-os áramforrásra.
7. A kamera párosítás módba lép. A "Waiting for WiFi config" üzenet

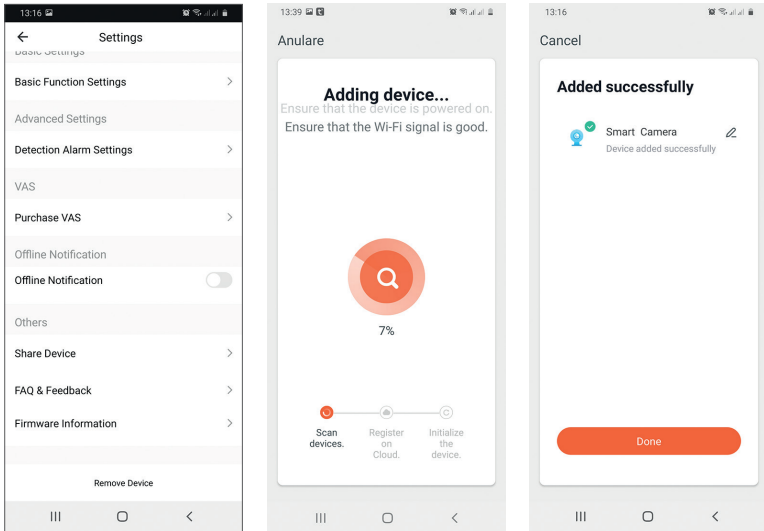
meghallgatása után jelölje be a “Make sure the indicator is flashing quickly or a prompt tone is heard” opciót, vagy figyelmeztető hangot hall. Kattintson a Tovább gombra.

8. Válassza ki a csatlakozni kívánt WiFi hálózatot, és adja meg a jelszót.

Megjegyzés: Ha nem hallja a “Waiting for WiFi config” üzenetet, nyomja meg néhány másodpercig a tápkábel vagy az SD nyílás mellett található reset gombot. Az újraindítás után a kamera párosítási módba lép.

9. Helyezze a QR-kódot a kamera lencséje elé. Várjon néhány másodpercet, amíg meg nem hallja a “Connect route” üzenetet.
10. Jelölje be az Azonnali értesítést hallottam az alkalmazásban. Az alkalmazás azonnal megkezdje a közeli eszközök vizsgálatát. Meg fogja hallani a “Connect internet” üzenetet.
11. Miután azonosította készülékét, megerősítést kap az “Add device success” lehetőségéről.
12. A befejezéshez kattintson a “Done” gombra.

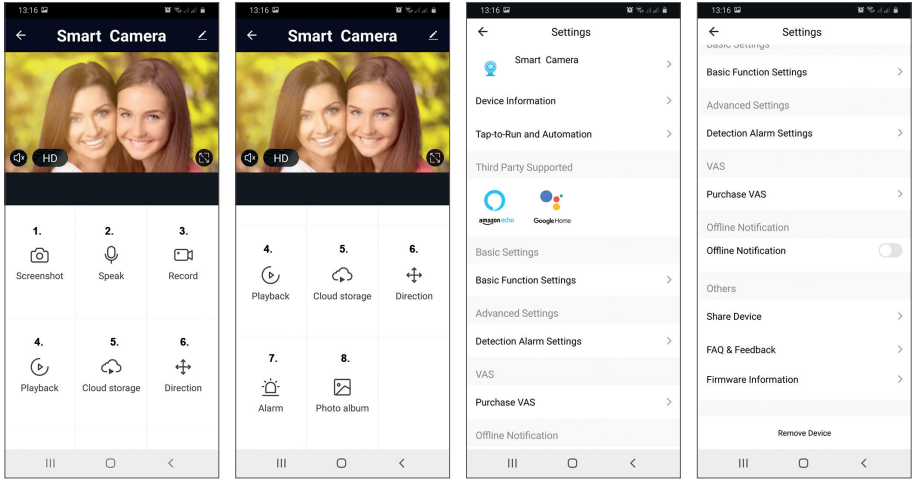




Eszközvezérlés a Tuya alkalmazáson keresztül

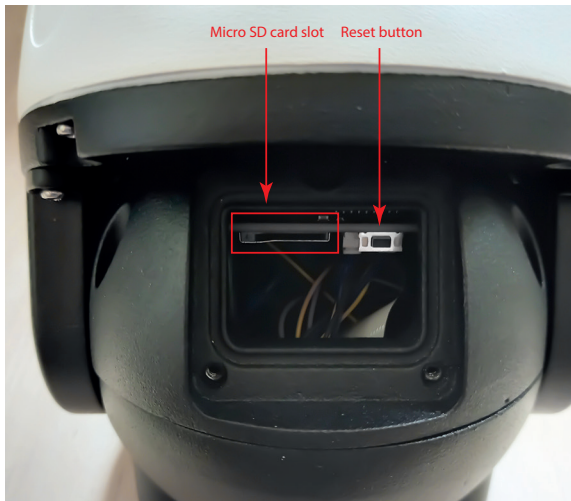
Lehetőségek:

1. **Screenshot:** képet készít és elment a telefon memóriájába
2. **Speak:** nyomja meg, hogy beszéljen a kamera előtt álló személlyel
3. **Record:** nyomja meg a videó rögzítéséhez. A felvételt a telefon memóriájába menti.
4. **Playback:** A fényképezőgépbe helyezett SD-kártyára mentett fájlok megtekintése.
5. **Cloud storage:** hozzáférés a felhőhöz (díjat számolunk fel)
6. **Direction:** Mozgassa a kamerát 4 irányba (Pan/Tilt)
7. **Alarm:** megjeleníti a kamera által küldött összes riasztás előzményeit.
8. **Photo album:** A telefonmemóriába mentett fotók és videók megtekintése.
9. Kattintson a képernyő jobb felső sarkában található ceruza ikonra a kamera különböző beállításainak megadásához. A beállítások menüben aktiválhatja a Motion Detection a Motion Tracking, vagy megoszthatja készülékét más Tuya felhasználókkal.



Telepítse az SD-kártyát

1. Lazítsa meg azt a 3 csavart, amely rögzíti a fedelet a kamera gömbjén, az objektív felett.
2. Helyezze be a micro SD kártyát az erre szolgáló nyílásba.
3. Helyezze vissza a fedelet.



Műszaki adatok

Felbontás	1080P 2MP
Lencse	3.6mm
Videotömörítés	H.264
Filmkocka szám	15 fps
Éjszakai láthatóság	Igen, egészen 20-30m
IR LED-ek	4 Array LEDs
Hang	Kétirányú, beépített mikrofon és hangszóró
PTZ	Vízszintes 355° / Függőleges 90°
Memória	Micro SD kártyahely (akár 128 GB)
Ház	Fém
WiFi frekvencia	2.4GHz
Átviteli teljesítmény	100mW
Tápegység	230V - 12V 2A
Üzemhőmérséklet	-26°C ~ +60°C

Tuya Smart APP

Scarica l'app **Tuya Smart** accedendo a Google Play o App Store o scansiona i codici QR di seguito:




Android



iOS

Aggiungi il dispositivo nell'applicazione Tuya Smart

1. Apri l'applicazione, crea un account e accedi.
2. Aggiungi il tuo dispositivo facendo clic sull'icona **+** nell'angolo in alto a destra dello schermo o facendo clic sul pulsante **Add device** (questo pulsante appare solo se non hai alcun dispositivo aggiunto all'applicazione).
3. Seleziona l'opzione **Security & Video Surveillance** sul lato sinistro dello schermo.
4. Dall'elenco dei dispositivi sul lato destro dello schermo, seleziona **Smart Camera** 
5. Nell'interfaccia successiva, seleziona l'opzione **QR Code** nell'angolo in alto a destra.
6. Alimenta la telecamera di sorveglianza a una fonte di alimentazione da 230 V.
7. La fotocamera entrerà in modalità di abbinamento. Dopo aver

ascoltato il messaggio **Waiting for WiFi config**, clicca sull'opzione **Make sure the indicator is flashing quickly or a prompt tone is heard**. Click **Next**.

8. Seleziona la rete WiFi a cui vuoi connetterti e aggiungi la password.

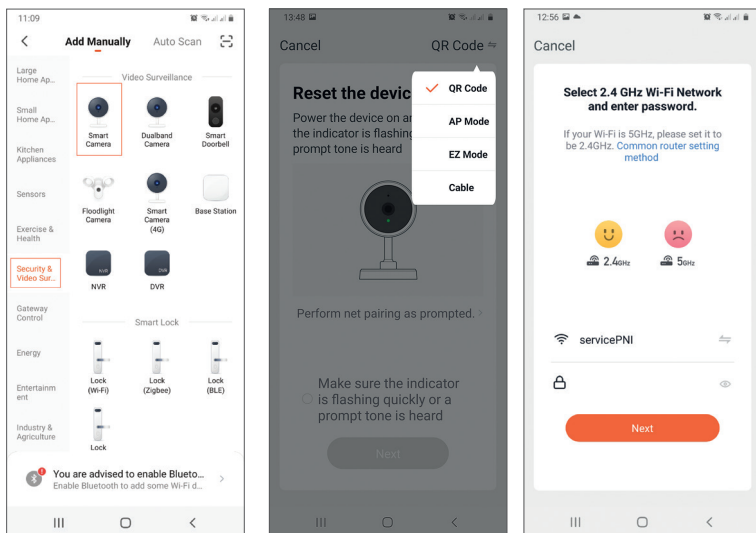
*Nota: se non si sente il messaggio **Waiting for WiFi config**, premere il pulsante di ripristino sul cavo di alimentazione o quello accanto allo slot SD per alcuni secondi. Dopo il riavvio, la fotocamera entrerà in modalità di abbinamento.*

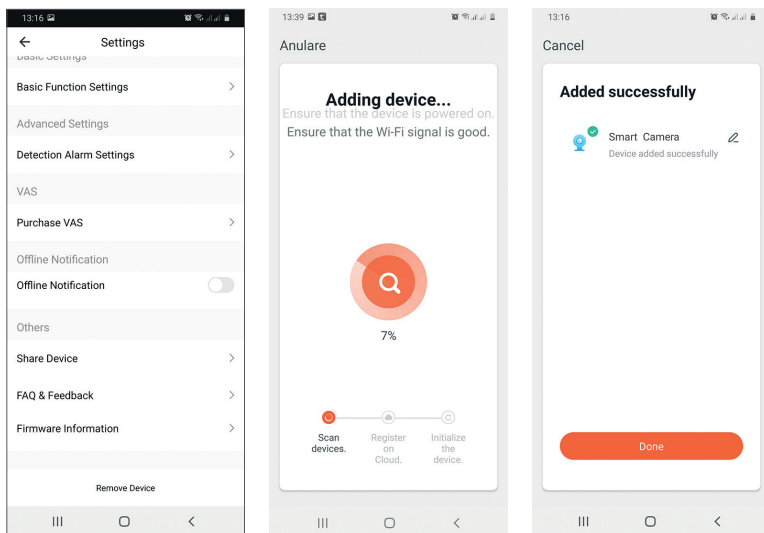
9. Posiziona il codice QR davanti all'obiettivo della fotocamera. Attendi alcuni secondi finché non senti il messaggio **Connect router**.

10. Seleziona l'opzione **I heard a prompt** nell'applicazione. L'applicazione inizierà immediatamente la scansione dei dispositivi nelle vicinanze. Sentirai il messaggio **Connect internet**.

11. Dopo aver identificato il tuo dispositivo, riceverai la conferma **Add device success**.

12. Per finire, fai clic sul pulsante **Done**.

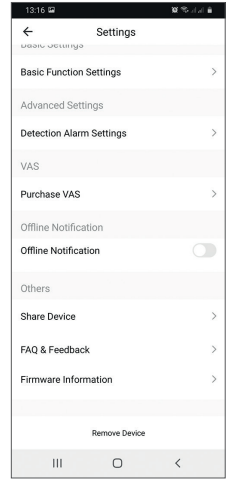
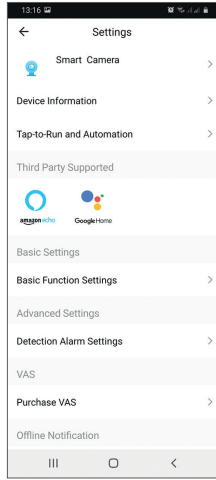
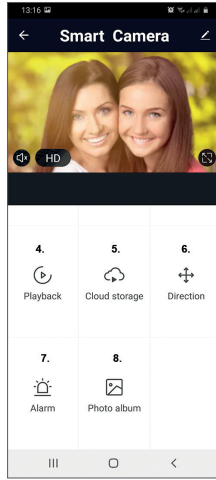
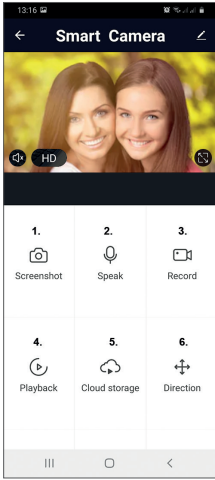




Controllo del dispositivo tramite l'app Tuya

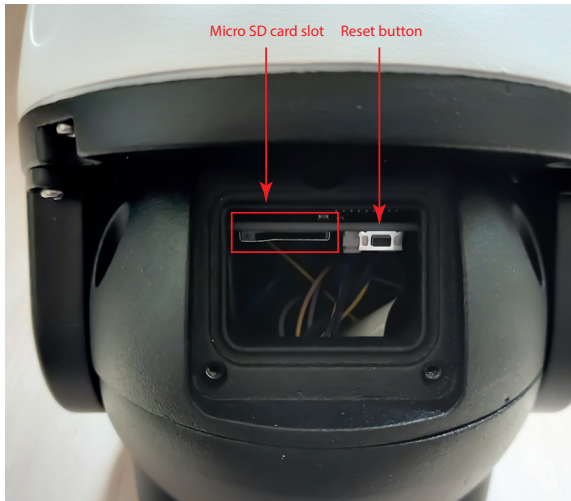
Opzioni:

1. **Screenshot:** cattura un'immagine e la salva nella memoria del telefono
2. **Speak:** premere per parlare con la persona davanti alla telecamera
3. **Record:** premere per registrare il video. La registrazione verrà salvata nella memoria del telefono.
4. **Playback:** visualizza i file salvati sulla scheda SD inserita nella telecamera.
5. **Cloud storage:** accedere il Cloud (verrà applicata una tariffa)
6. **Direction:** muovi la telecamera in 4 direzioni (Pan/Tilt)
7. **Alarm:** visualizza la cronologia di tutti gli allarmi inviati dalla telecamera.
8. **Photo album:** visualizza foto e video salvati nella memoria del telefono.
9. Fare clic sull'icona della matita nell'angolo in alto a destra dello schermo per effettuare diverse impostazioni nella fotocamera. Nel menu delle impostazioni puoi attivare **Motion Detection** o **Motion Tracking** o condividere il tuo dispositivo con altri utenti Tuya.



Installa SD card

1. Allentare le 3 viti che fissano il coperchio sul globo della fotocamera, sopra l'obiettivo.
2. Inserisci la scheda micro SD nello slot dedicato.
3. Riposiziona il coperchio.

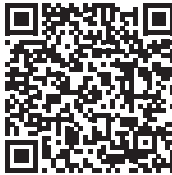


Specifiche tecniche

Risoluzione	1080P 2MP
Lente	3.6mm
Compressione video	H.264
Frame rate	15 fps
Visibilità notturna	Sì, fino a 20-30m
LED IR	4 LED Array
Audio	Bidirezionale, microfono e altoparlante integrati
PTZ	Orizzontale 355 ° / Verticale 90 °
Memoria	Slot per scheda micro SD (fino a 128 GB)
Custodia	Metallo
Frequenza Wi-Fi	2.4GHz
Potenza di trasmissione	100mW
Alimentazione	230V - 12V 2A
Temperatura di lavoro	-26°C ~ +60°C

Tuya Smart APP

Download de Tuya Smart-app door naar Google Play of App Store te gaan of scan de onderstaande QR-codes:




Android



iOS

Apparaat toevoegen in Tuya Smart-applicatie

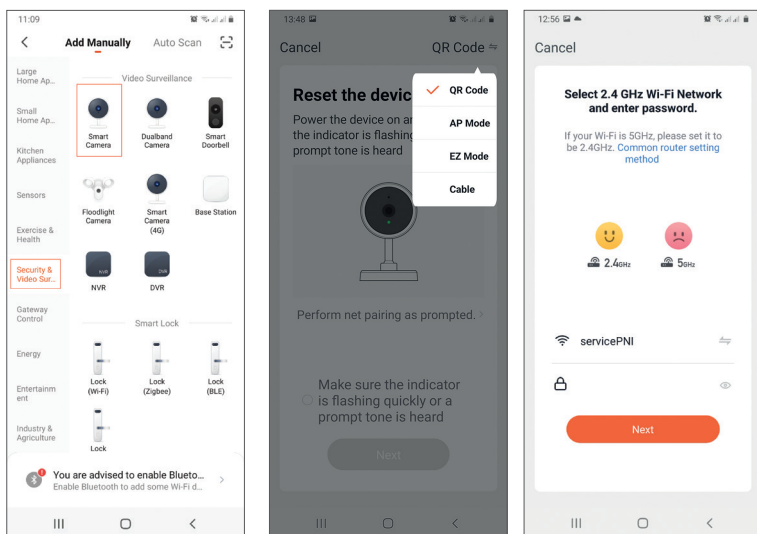
1. Open de applicatie, maak een account aan en log in.
2. Voeg uw apparaat toe door op het +-pictogram in de rechterbovenhoek van het scherm te klikken of door op de knop Apparaat toevoegen te klikken (deze knop verschijnt alleen als u geen apparaten hebt toegevoegd aan de applicatie).
3. Selecteer de optie Beveiliging en videobewaking aan de linkerkant van het scherm.
4. Selecteer in de lijst met apparaten aan de rechterkant van het scherm Smart Camera 
5. Selecteer in de volgende interface de optie QR-code in de rechterbovenhoek.
6. Sluit de bewakingscamera aan op een 230V-stroombron.
7. De camera gaat naar de koppelingsmodus. Nadat u het bericht Wachten op wifi-configuratie hebt gehoord, vinkt u de optie aan Zorg

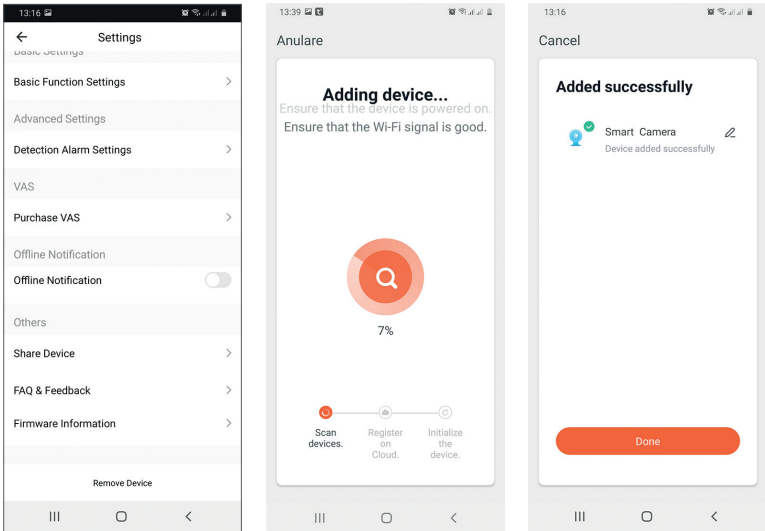
ervoor dat de indicator snel knippert of dat u een prompttoon hoort. Klik volgende.

8. Selecteer het wifi-netwerk waarmee je verbinding wilt maken en voeg het wachtwoord toe.

Opmerking: Als u het configuratiebericht Wachten op wifi niet hoort, drukt u enkele seconden op de resetknop op het netsnoer of die naast het SD-slot. Na opnieuw opstarten gaat de camera naar de koppelingsmodus.

9. Plaats de QR-code voor de cameralens. Wacht een paar seconden totdat u het bericht Router verbinden hoort.
10. Vink de optie Ik hoorde een prompt aan in de applicatie. De applicatie begint onmiddellijk met het scannen van apparaten in de buurt. U hoort de melding Verbind internet.
11. Nadat u uw apparaat heeft geïdentificeerd, ontvangt u een bevestiging van Apparaat toevoegen succesvol.
12. Klik op de knop Gereed om te voltooien .

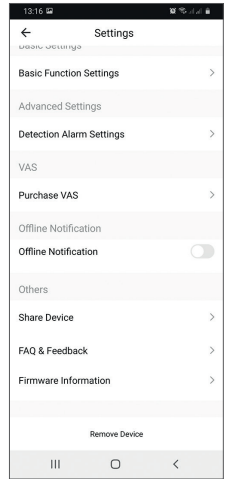
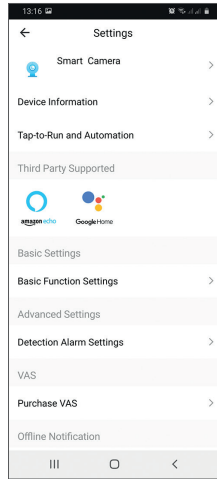
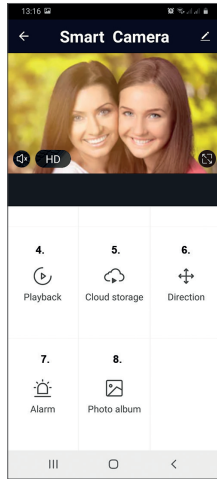
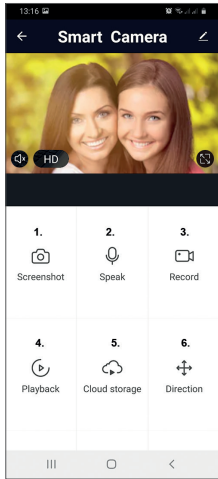




Apparaatbediening via de Tuya-app

Opties:

1. Screenshot: legt een afbeelding vast en slaat deze op in het geheugen van de telefoon
2. Spreken: druk om met de persoon voor de camera te praten
3. Opnemen: druk hierop om video op te nemen. De opname wordt opgeslagen in het telefoongeheugen.
4. Afspelen: bekijk bestanden die zijn opgeslagen op de SD-kaart die in de camera is geplaatst.
5. Cloudopslag: toegang tot Cloud (tegen betaling)
6. Richting: Beweeg de camera in 4 richtingen (Pan/Tilt)
7. Alarm: geeft de geschiedenis weer van alle alarmen die door de camera zijn verzonden.
8. Fotoalbum: foto's en video's bekijken die in het telefoongeheugen zijn opgeslagen.
9. Klik op het potloodpictogram in de rechterbovenhoek van het scherm om verschillende instellingen in de camera te maken. In het instellingenmenu kunt u Bewegingsdetectie of Bewegingsregistratie activeren of uw apparaat delen met andere Tuya-gebruikers.



SD-kaart installeren

1. Draai de 3 schroeven los waarmee het deksel op de camerabol, boven de lens, is bevestigd.
2. Plaats de micro SD-kaart in de daarvoor bestemde sleuf.
3. Vervang het deksel.



Technische specificaties

Oplossing	1080P 2MP
Lens	3.6mm
Video compressie	H.264
Frame rate	15 fps
Nachtzicht	Ja, tot 20-30m
IR-LED's	4 array-LED's
Audio	Bidirectionele, ingebouwde microfoon en luidspreker
PTZ	Horizontaal 355° / Verticaal 90°
Geheugen	Micro SD-kaartsleuf (tot 128 GB)
Huisvesting	Metaal
WiFi-frequentie	2.4GHz
Zendvermogen	100mW
Stroomvoorziening	230V - 12V 2A
Werktemperatuur	-26°C ~ +60°C

Tuya Smart APP

Pobierz aplikację **Tuya Smart**, korzystając z Google Play lub App Store lub zeskanuj poniższe kody QR:



Android



iOS

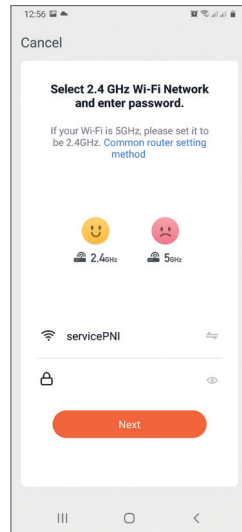
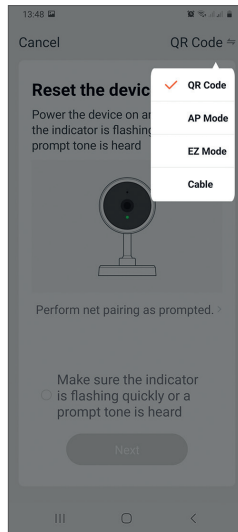
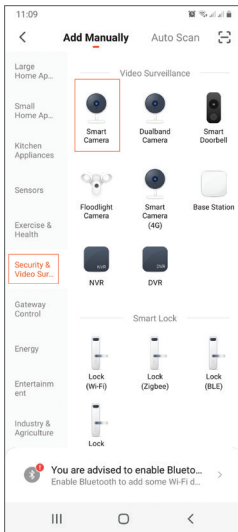
Dodaj urządzenie w aplikacji Tuya Smart

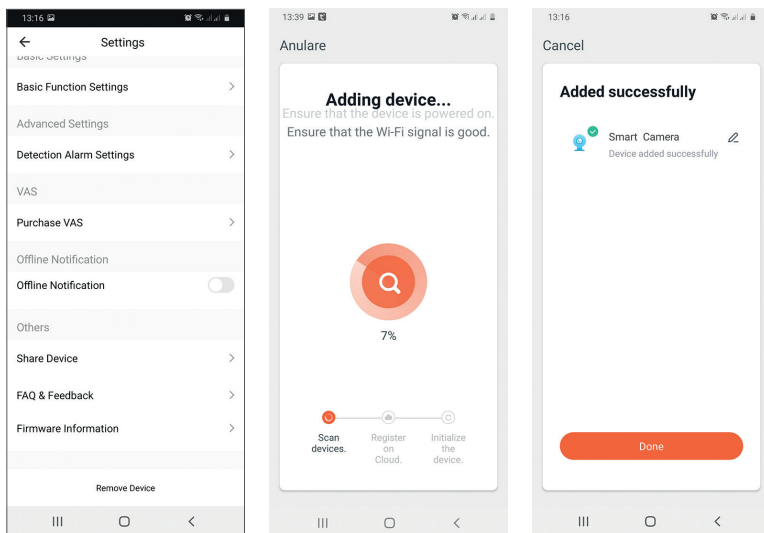
1. Otwórz aplikację, utwórz konto i zaloguj się.
2. Dodaj swoje urządzenie, klikając ikonę + w prawym górnym rogu ekranu lub klikając przycisk **Add device** (ten przycisk pojawia się tylko wtedy, gdy nie masz dodanych żadnych urządzeń do aplikacji).
3. Wybierz opcję **Security & Video Surveillance** po lewej stronie ekranu.
4. Z listy urządzeń po prawej stronie ekranu wybierz **Smart Camera**



5. W następnym interfejsie wybierz opcję **QR Code** w prawym górnym rogu.
6. Podłącz kamerę monitorującą do źródła zasilania 230 V..
7. Kamera przejdzie w tryb parowania. Po wysłuchaniu wiadomości **Waiting for WiFi config**, zaznacz opcję **Make sure the indicator is flashing quickly or a prompt tone is heard**. Kliknij **Next**.

8. Wybierz sieć Wi-Fi, z którą chcesz się połączyć, i dodaj hasło.
*Uwaga: jeśli nie usłyszysz komunikatu **Waiting for WiFi config** naciśnij przycisk resetowania na przewodzie zasilającym lub przycisk obok gniazda SD przez kilka sekund. Po ponownym uruchomieniu kamera przejdzie w tryb parowania.*
9. Umieść kod QR przed obiektywem aparatu. Poczekaj kilka sekund, aż usłyszysz komunikat **Connect router**.
10. Zaznacz opcję **I heard a prompt** w aplikacji. Aplikacja natychmiast rozpocznie skanowanie pobliskich urządzeń. Usłyszysz komunikat **Connect internet**.
11. Po zidentyfikowaniu urządzenia otrzymasz potwierdzenie **Add device success**.
12. Aby zakończyć, kliknij przycisk **Done**.

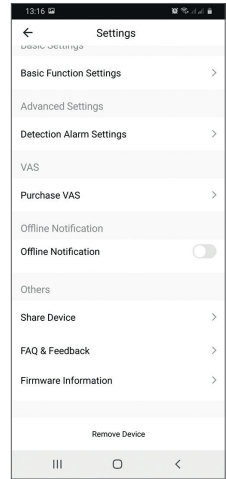
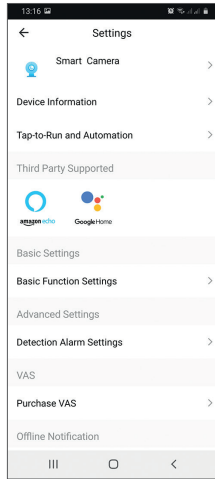
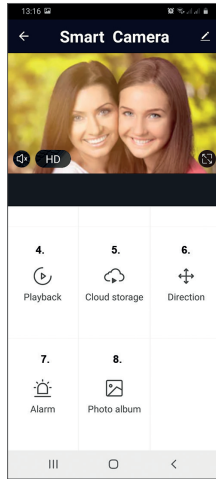
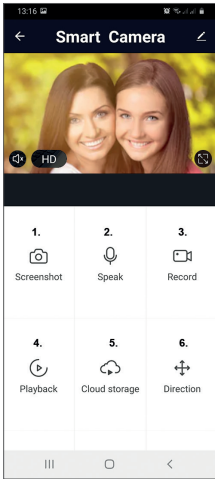




Sterowanie urządzeniem za pośrednictwem aplikacji Tuya

Opcje:

1. **Screenshot:** przechwytyje obraz i zapisuje go w pamięci telefonu
2. **Speak:** naciśnij, aby porozmawiać z osobą przed kamerą
3. **Record:** naciśnij, aby nagrać wideo. Nagranie zostanie zapisane w pamięci telefonu.
4. **Playback:** przeglądaj pliki zapisane na karcie SD włożonej do aparatu.
5. **Cloud storage:** dostęp do chmury (zostanie naliczona opłata)
6. **Direction:** przesunij kamerę w 4 kierunkach (Pan / Tilt)
7. **Alarm:** wyświetla historię wszystkich alarmów wysłanych przez kamerę.
8. **Photo album:** przeglądaj zdjęcia i filmy zapisane w pamięci telefonu.
9. Kliknij ikonę ołówka w prawym górnym rogu ekranu, aby zmienić ustawienia aparatu. W menu ustawień możesz aktywować **Motion Detection** lub **Motion Tracking** lub udostępnić swoje urządzenie innym użytkownikom Tuya.



Zainstaluj kartę SD

1. Odkręć 3 śruby mocujące pokrywę na kuli kamery, nad obiektywem.
2. Włóż kartę micro SD do dedykowanego gniazda.
3. Załóż osłonę.



Specyfikacja techniczna

Rozkład	1080P 2MP
Obiektyw	3.6mm
Kompresja wideo	H.264
Frame rate	15 fps
Widoczność w nocy	Tak, do 20-30m
Diody podczerwieni	4 diody LED
Audio	Dwukierunkowy, wbudowany mikrofon i głośnik
PTZ	Poziomo 355 ° / Pionowo 90 °
Pamięć	Slot na kartę microSD (do 128 GB)
Mieszkańcowy	Metal
Częstotliwość Wi-Fi	2.4GHz
Moc transmisji	100mW
Zasilacz	230V - 12V 2A
Temperatura pracy	-26°C ~ +60°C

Aplicatia Tuya Smart

Descarcati aplicatia **Tuya Smart** accesand Google Play sau App Store sau scanati codurile QR de mai jos:




Android



iOS

Adaugare dispozitiv in aplicatia Tuya Smart

1. Deschideti aplicatia, creati-va cont si autentificati-va.
2. Adaugati dispozitivul dvs. apasand pictograma **+** din coltul dreapta sus al ecranului sau apasand butonul **Add device** (acest buton apare doar atunci cand nu aveti nici un dispozitiv adaugat in aplicatie).
3. Selectati din partea stanga a ecranului optiunea **Security & Video Surveillance**.
4. Din lista de dispozitive din partea dreapta a ecranului, selectati **Smart Camera** 
5. In interfata urmatoare, selectati din coltul dreapta sus optiunea **QR Code**.
6. Alimentati camera de supraveghere la o sursa de curent 230V.
7. Camera va intra in modul de configurare. Dupa ce auziti mesajul **Waiting for WiFi config**, bifati in aplicatie **Make sure the indicator is flashing quickly or a prompt tone is heard**. Click **Next**.

8. Selectati retea WiFi la care doriti sa va conectati si introduceti parola retelei.

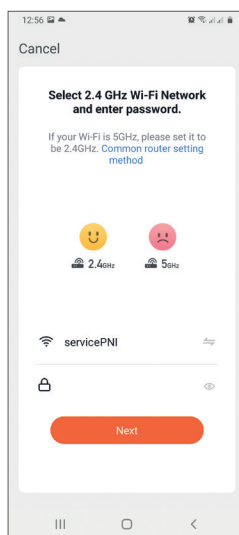
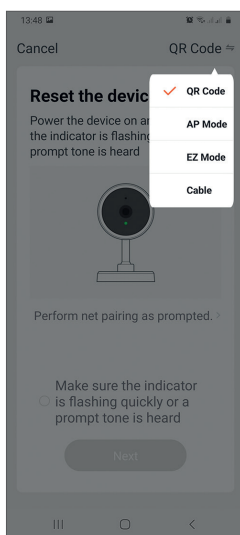
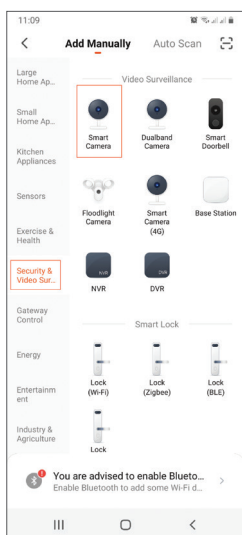
*Nota: Daca nu auziti mesajul **Waiting for WiFi config**, apasati timp de cateva secunde butonul reset de pe cablul de alimentare sau cel de langa slotul SD. Dupa repornire, camera va intra in modul de imperechere.*

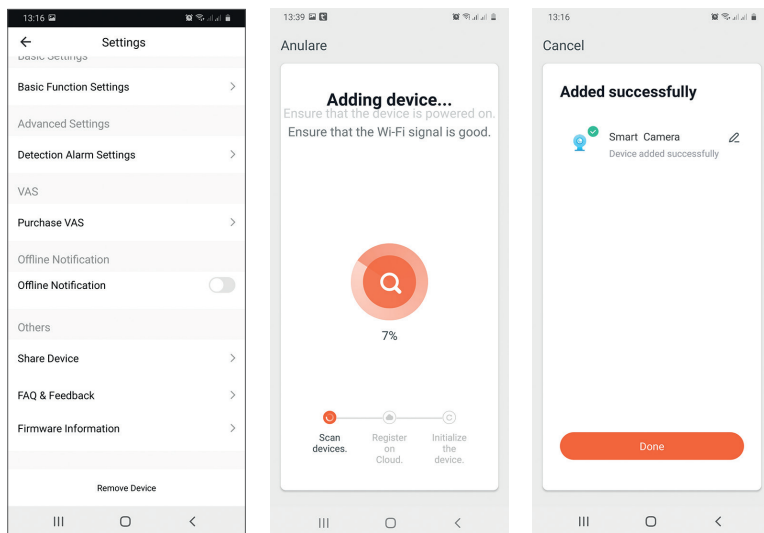
9. Pozitionati codul QR din aplicatie in fata obiectivului camerei. Asteptati cateva secunde pana auziti in camera mesajul **Connect router**.

10. Bifati in aplicatie optiunea **I heard a prompt**. Aplicatia va incepe imediat scanarea dispozitivelor din apropiere. Veti auzi mesajul **Connect internet**.

11. Dupa ce va identifica dispozitivul dvs., veti primi confirmarea **Add device success**.

12. Pentru a finaliza, faceti click pe butonul **Done**.

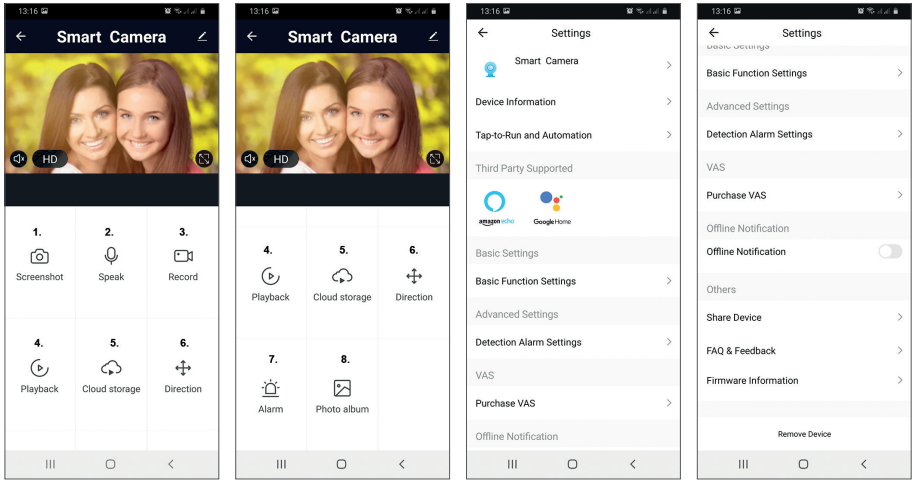




Control dispozitiv din aplicatie

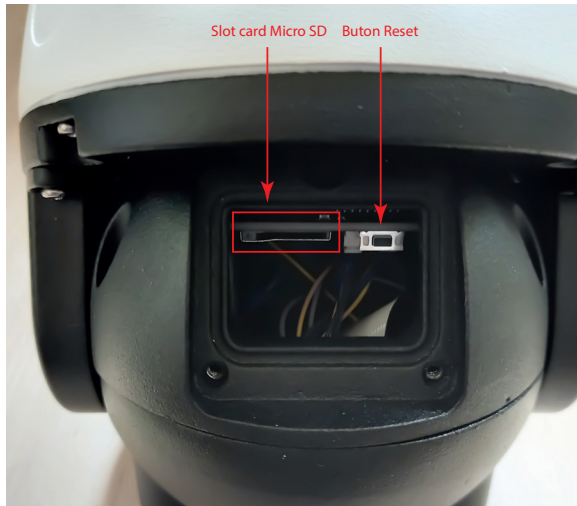
Optiuni:

1. **Screenshot:** capteaza o imagine si o salveaza in memoria telefonului
2. **Speak:** apasati pentru a vorbi cu persoana aflata in fata camerei
3. **Record:** apasati pentru a inregistra video. Inregistrarea va fi salvata in memoria telefonului.
4. **Playback:** Vizualizare fisiere salvate pe cardul SD introdus in camera
5. **Cloud storage:** accesare Cloud (optiune contra cost)
6. **Direction:** Miscare camera in 4 directii (Pan/Tilt)
7. **Alarm:** afiseaza istoricul tuturor alarmelor transmise de camera.
8. **Photo album:** Vizualizare foto si video salvate in memoria telefonului
9. Faceti click pe pictograma sub forma de creion din coltul dreapta sus pentru a face diferite setari in camera. In meniul de setari puteti activa detectia la miscare sau functia Motion Tracking (urmarirea miscarii) sau puteti partaja dispozitivul cu alti utilizatori Tuya.



Instalare card SD

1. Desfaceti cele 3 suruburi care fixeaza capacul de pe globul camerei.
2. Introduceti cardul micro SD in slotul dedicat.
3. Puneti capacul la loc.



Specificatii tehnice

Rezolutie	1080P 2MP
Lentila	3.6mm
Compresie video	H.264
Frame rate	15 fps
Vizibilitate nocturna	Da, pana la 20-30m
Leduri IR	4 leduri Array
Audio	Bidirectional, microfon si difuzor incorporate
PTZ	Orizantal 355° / Vertical 90°
Memorie	Slot card micro SD (pana la 128GB)
Carcasa	Metal
Frecventa WiFi	2.4GHz
Putere de transmisie	100mW
Alimentare	230V - 12V 2A
Temperatura de lucru	-26°C ~ +60°C

EN:

EU Simplified Declaration of Conformity

SC ONLINESHOP SRL declares that **Video surveillance camera PNI SafeHome PTZ382** complies with the Directive EMC 2014/30/EU and RED 2014/53/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:
<https://www.mypni.eu/products/7626/download/certifications>

BG:

Опростена декларация за съответствие на ЕС

SC ONLINESHOP SRL декларира, че **Камера за видеонаблюдение PNI SafeHome PTZ382** спазва директивата EMC 2014/30/EU и RED 2014/53/UE. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:
<https://www.mypni.eu/products/7626/download/certifications>

DE:

Vereinfachte EU- Konformitätserklärung

SC ONLINESHOP SRL erklärt, dass das **Videoüberwachungskamera PNI SafeHome PTZ382** der Richtlinie EMC 2014/30/EU und RED 2014/53/UE entspricht. Sie finden den ganzen Text der EU-Konformitätserklärung an der folgenden Internetadresse:
<https://www.mypni.eu/products/7626/download/certifications>

ES:

Declaración UE de conformidad simplificada

SC ONLINESHOP SRL declara que el **Cámara de videovigilancia PNI SafeHome PTZ382** cumple con la Directiva EMC 2014/30/EU y la Directiva RED 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
<https://www.mypni.eu/products/7626/download/certifications>

FR

Déclaration de conformité simplifiée de l'UE

SC ONLINESHOP SRL déclare que **Caméra de vidéosurveillance PNI SafeHome PTZ382** est conforme à la directive EMC 2014/30/EU et RED 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:
<https://www.mypni.eu/products/7626/download/certifications>

HU:

Egyszerűsített EU Megfelelési Közlemény

SC ONLINESHOP SRL kijelenti azt, hogy a **Videó megfigyelő kamera PNI SafeHome PTZ382** megfelel az EMC 2014/30/EU és RED 2014/53/UE irányelvnek. Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:
<https://www.mypni.eu/products/7626/download/certifications>

IT:

Dichiarazione UE di conformità semplificata

SC ONLINESHOP SRL dichiara che il **Telecamera di videosorveglianza PNI SafeHome PTZ382** è conforme alla direttiva EMC 2014/30/UE e alla direttiva RED

2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.mypni.eu/products/7626/download/certifications>

NL:

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

SC ONLINESHOP SRL verklaart dat **Videobewakingscamera PNI SafeHome PTZ382** voldoet aan de richtlijn EMC 2014/30/EU en RED 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://www.mypni.eu/products/7626/download/certifications>

PL:

Uproszczona deklaracja zgodności UE

SC ONLINESHOP SRL oświadcza, że **Kamera do monitoringu PNI SafeHome PTZ382** jest zgodny z dyrektywą EMC 2014/30/EU i RED 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym:

<https://www.mypni.eu/products/7626/download/certifications>

RO:

Declaratie UE de conformitate simplificata

SC ONLINESHOP SRL declara ca **Camera supraveghere video PNI SafeHome PTZ382** este in conformitate cu Directiva EMC 2014/30/EU si Directiva RED 2014/53/UE. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:

<https://www.mypni.eu/products/7626/download/certifications>

